

**Kummist ja plastist voolikud.
Komponentidevahelise nakkumise
kindlaksmääramine**

Rubber and plastics hoses - Determination of
adhesion between components

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 8033:2006 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 8033:2006 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 30.08.2006 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 8033:2006 consists of the English text of the European standard EN ISO 8033:2006.</p> <p>This document is endorsed on 30.08.2006 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: Adequate adhesion between the various components of a hose is essential if it is to perform satisfactorily in service. This International Standard specifies methods for the determination of the adhesion between lining and reinforcement, between cover and reinforcement, between reinforcement layers, between cover and outer lamination (thin layer of material outside the cover for protection) and between lining and inner lamination (thin layer of material inside the lining to reduce permeation of fluid into the lining).</p>	<p>Scope: Adequate adhesion between the various components of a hose is essential if it is to perform satisfactorily in service. This International Standard specifies methods for the determination of the adhesion between lining and reinforcement, between cover and reinforcement, between reinforcement layers, between cover and outer lamination (thin layer of material outside the cover for protection) and between lining and inner lamination (thin layer of material inside the lining to reduce permeation of fluid into the lining).</p>
---	---

ICS 23.040.70

Võtmesõnad: kummitooted, kummivoolikud, nakketestid, nakkumine, plasttooted, plasttorud, voolikud

English Version

Rubber and plastics hoses - Determination of adhesion between
components (ISO 8033:2006)

Tuyaux en caoutchouc et en plastique - Détermination de
l'adhérence entre éléments (ISO 8033:2006)

Gummi- und Kunststoffschlauch - Bestimmung der Haftung
zwischen den einzelnen Schichten (ISO 8033:2006)

This European Standard was approved by CEN on 14 July 2006.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 8033:2006) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 45 "Rubber and rubber products" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 218 "Rubber and plastics hoses and hose assemblies", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2007, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2007.

This document supersedes EN 28033:1993.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 8033:2006 has been approved by CEN as EN ISO 8033:2006 without any modifications.

**Rubber and plastics hoses —
Determination of adhesion between
components**

*Tuyaux en caoutchouc et en plastique — Détermination de l'adhérence
entre éléments*



PDF disclaimer

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

© ISO 2006

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax + 41 22 749 09 47
E-mail copyright@iso.org
Web www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword.....	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Principle	2
4 Apparatus	2
4.1 Test machine	2
4.2 Grips	2
4.3 Mandrel	2
5 Test pieces	2
5.1 Types of test piece	2
5.2 Test piece selection	3
5.3 Test piece preparation	4
5.4 Conditioning of test pieces	5
5.5 Time interval between vulcanization and testing	5
6 Procedure	5
6.1 Preparation	5
6.2 Insertion of test pieces	5
6.3 Test speed	6
6.4 Measurement	6
7 Expression of results	6
8 Test report	6

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 8033 was prepared by Technical Committee ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*, Subcommittee SC 1, *Hoses (rubber and plastics)*.

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 8033:1991), Clause 5, Subclause 6.3, Table 1 and Figure 8 of which have been technically revised.

Rubber and plastics hoses — Determination of adhesion between components

1 Scope

Adequate adhesion between the various components of a hose is essential if it is to perform satisfactorily in service. This International Standard specifies methods for the determination of the adhesion between lining and reinforcement, between cover and reinforcement, between reinforcement layers, between cover and outer lamination (thin layer of material outside the cover for protection) and between lining and inner lamination (thin layer of material inside the lining to reduce permeation of fluid into the lining). It covers all bore sizes and the following types of hose construction:

- woven textile fabric;
- braided textile fabric;
- knitted textile fabric;
- circular-woven textile fabric;
- textile spiral;
- textile cord;
- wire braid;
- wire spiral;
- hoses containing a supporting helix.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 5893:2002, *Rubber and plastics test equipment — Tensile, flexural and compression types (constant rate of traverse) — Specification*

ISO 6133, *Rubber and plastics — Analysis of multi-peak traces obtained in determinations of tear strength and adhesion strength*

ISO 23529, *Rubber — General procedures for preparing and conditioning test pieces for physical test methods*